

č. 164/2011

**Zmluva o zriadení vecného bremena**  
uzatvorená podľa § 151n Občianskeho zákonníka medzi:

*Povinný z vecného bremena:*

**SLOVENSKÝ VODOHOSPODÁRSKY PODNIK, štátny podnik**

Sídlo : Radničné námestie, č. 8, 969 55 Banská Štiavnica

zapísaný: v Obchodnom registri Okresného súdu Banská Bystrica,  
oddiel: Pš, vložka číslo 713/S

zastúpený: Ing. Daniel Kvocera – riaditeľ štátneho podniku

IČO : 36 022 047

Bankové spojenie : DEXIA banka Slovensko a. s.

Číslo účtu: 5204786001/5600

(ďalej len „povinný z vecného bremena“)

a

*Oprávnený z vecného bremena:*

**Severoslovenské vodárne a kanalizácie, a.s.**

Zapísaná: v Obchodnom registri Okresného súdu Žilina, oddiel: Sa, vložka číslo:10546/L

Sídlo : Bôrická cesta 1960, 010 57 Žilina

zastúpená: JUDr. Peter Šimko – predseda predstavenstva  
Ing. Miroslav Kundrík – člen predstavenstva

IČO : 36 672 297

Bankové spojenie : VÚB, a.s. Žilina

Číslo účtu: 12404432/0200

(ďalej len „oprávnený z vecného bremena“)

uzatvárajú v zmysle § 151n a nasl. Občianskeho zákonníka túto

**zmluvu o zriadení vecného bremena (ďalej len „Zmluva“):**

**Článok I.**

1.1. Povinný z vecného bremena má právo hospodárenia k majetku štátu – pozemku, ktorý sa nachádza v katastrálnom území **Podvysoká** a je zapísaný v katastri nehnuteľnosti Správy katastra Čadca na liste vlastníctva č. 2082 ako pozemok parcela:

- KN-E číslo 4278 vo výmere 20879 m<sup>2</sup>, druh pozemku – ostatné plochy
- KN-E číslo 4280/2 vo výmere 5201 m<sup>2</sup>, druh pozemku – vodné plochy
- KN-E 4280/4 vo výmere 662 m<sup>2</sup>, druh pozemku – vodné plochy,

1.2. Predmetom tejto zmluvy je zriadenie vecného bremena, ktoré spočíva v povinnosti vlastníka pozemku strpieť kanalizačné potrubie s pásmom ochrany vybudované v rámci stavby „Zásobovanie vodou a odkanalizovanie obcí Horných Kysúc“. Stavba bola povolená rozhodnutím Obvodného úradu, odbor životného prostredia v Čadci č. j. 354.2/BB1/2005/Pr.

**Článok II.**

2.1. Povinný z vecného bremena zriaďuje vecné bremeno v prospech oprávneného z vecného bremena, ktoré spočíva v povinnosti vlastníka strpieť na pozemkoch uvedených v čl. I. v bode 1.1. tejto Zmluvy kanalizačné potrubie DN 300 v dĺžke spolu 28,25 m a DN 100 (výtláčne potrubie do ČSOV) v dĺžke 9,35 m s pásmom ochrany v šírke 1,5 m od vonkajšieho pôdorysného okraja uložených potrubí na obidve strany, čo predstavuje celkovú výmeru 122,22 m<sup>2</sup> v rozsahu vyznačenom v geometrických plánoch č. 8/2010, 17/2010 a 25/2010, ktoré vyhotovil Ján Markuliak – Geodet, 023 51 Raková, č. 1138.

2.2. Oprávnený z vecného bremena právo zodpovedajúce vecnému bremenu opísanému v čl. II. v bode 2.1. tejto Zmluvy prijíma.

### Článok III.

3.1. Vecné bremeno sa zriaďuje na dobu neurčitú a spočíva v povinnosti vlastníka za pozemkov trpieť, aby oprávnený z vecného bremena užíval a prevádzkoval potrubie v uvedenom v čl. II v bode 2.1. tejto Zmluvy.

-2-

3.2. Oprávnený z vecného bremena má právo prístupu k uloženým potrubiam za účelom prevádzkovania, opravy a údržby. Právo prístupu má aj nájomca, ktorému vlastník kanalizácie ako prenajímateľ prenecháva za odplatu kanalizáciu do dočasného užívania. Všetky náklady spojené s opravou a údržbou potrubia je povinný znášať oprávnený z vecného bremena.

3.3. Ak oprávnený z vecného bremena pri výkone oprávnení spôsobí na majetku povinného z vecného bremena škodu, je povinný takto vzniknutú škodu odstrániť uvedením do pôvodného stavu resp. uhradiť. Zároveň je vždy povinný uviesť pozemok bez zbytočného odkladu na vlastné náklady do pôvodného stavu.

### Článok IV.

4.1. Povinný z vecného bremena je povinný umožniť oprávnenému z vecného bremena resp. poverenej osobe v nevyhnutnej miere vstupovať na pozemok k uloženým potrubiam v súvislosti s prevádzkovaním, rekonštrukciou, modernizáciou alebo na účely opráv a údržby.

4.2. Povinný z vecného bremena sa zaväzuje, že vo vymedzenom pásme ochrany nad potrubím nebude

- vysádzať trvalé porasty, umiestňovať skládky, vykonávať terénne úpravy – znižovať alebo zvyšovať krytie potrubia, vykonávať zemné práce
- umiestňovať stavby, konštrukcie alebo iné podobné zariadenia alebo vykonávať činnosti, ktoré obmedzujú prístup ku kanalizácii alebo ktoré by mohli ohroziť jeho technický stav.

### Článok V.

5.1. Zmluvné strany sa dohodli, že vecné bremeno tak, ako je dohodnuté v čl. II v bode 2.1. tejto Zmluvy, sa zriaďuje za jednorazovú odplatu vo výške 370.- €, slovom: Tristosedesiat eur . K dohodnutej odplate bude pripočítané DPH v súlade s platnými predpismi.

5.2. Oprávnený z vecného bremena sa zaväzuje uhradiť na účet povinného z vecného bremena odplatu špecifikovanú v čl. V. v bode 5.1. tejto Zmluvy do 60 dní od nadobudnutia právoplatnosti rozhodnutia správy katastra o povolení vkladu vecného bremena tak, ako je dohodnuté v čl. II v bode 2.1. tejto Zmluvy.

### Článok VI.

6.1. Vecné bremeno sa zriaďuje časovo neobmedzene a je v zmysle § 151n Občianskeho zákonníka spojené s vlastníctvom zaťažených pozemkov a pri prevode prechádza spolu s pozemkami na nového nadobúdateľa.

### Článok VII.

7.1. Zmluvné strany berú na vedomie, že vecné bremeno tak, ako je popísané v čl. II v bode 2.1. tejto Zmluvy vzniká dňom právoplatnosti rozhodnutia správy katastra o povolení vkladu vecného bremena popísaného v čl. II v bode 2.1. tejto Zmluvy.

7.2. Zmluvné strany sa dohodli, že návrh na vklad vecného bremena do katastra nehnuteľností a poplatky z návrhu bude znášať oprávnený z vecného bremena. Povinný z vecného bremena splnomocňuje oprávneného z vecného bremena k tomu, aby návrh na vklad vecného bremena do katastra nehnuteľností spolu s ostatnými zákonom vyžadujúcimi dokladmi predložil príslušnej správe katastra, ako aj prípadné doplnenie a opravy návrhu na vklad vykonal oprávnený z vecného bremena.

7.3. Touto zmluvou súčasne dáva povinný z vecného bremena v súlade s § 7 zákona č. 428/2002 Z. z. oprávnenému z vecného bremena súhlas na spracovanie jeho osobných údajov (meno, priezvisko, rodné meno, adresa, rodné číslo a dátum narodenia) v rozsahu nutnom pre túto zmluvu a jej spracovanie, po dobu nutnú pre ich uchovanie v súlade s príslušnými právnymi predpismi. Tento súhlas platí pre oprávneného z vecného bremena, prípadne iný subjekt, ak by v budúcnosti prevzal vlastníctvo a správu potrubí do svojho majetku. Po uplynutí stanovenej doby budú údaje likvidované.

7.4. Zmluvné strany berú na vedomie, že v zmysle zákona 211/2000 Z.z. o slobodnom prístupe k informáciám v znení neskorších predpisov podlieha táto zmluva zverejneniu, ako povinne

zverejňovaná zmluva a účinnosť nadobúda dňom nasledujúcim po dni zverejnenia v zmysle § 47 a Občianskeho zákonníka.

-3-

### Článok VIII.

8.1. Účastníci zmluvy prehlasujú, že sú plne spôsobilí k právnym úkonom a ich zmluvná voľnosť nie je obmedzená.

8.2. Účastníci zmluvy zhodne vyhlasujú, že túto zmluvu pred jej podpísaním prečítali, jej obsahu porozumeli, že táto je uzavretá podľa ich pravej a slobodnej vôle, určite, vážne a zrozumiteľne, nie v tiesni, ani za nápadne nevýhodných podmienok, na znak čoho túto vlastnoručne podpisujú.

8.3. Zmluva je vyhotovená v šiestich rovnopisoch z toho tri s overeným podpisom povinného z vecného bremena.

V Banskej Štiavnici, dňa: 11. 05. 2011

V Žiline, dňa: 14. JUN 2011

*Povinný z vecného bremena:*

SLOVENSKÝ VODÁRSKY A KANALIZAČNÝ PODNIK  
štátny podnik

Podnikové meno:  
602 55 Banská Št.

.....  
Ing. Daniel Kvocera  
generálny riaditeľ

*Oprávnený z vecného bremena :*

SEVEROSLOVENSKÉ  
VODÁRNE A KANALIZÁCIE

.....  
JUDr. Peter Štarko  
predseda predstavenstva

.....  
Ing. Miroslav Kundrík  
člen predstavenstva